

Istruzioni supplementari

Raffreddamento ad aria - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

Sistema attivo di raffreddamento ad aria per sensori radiometrici



Document ID: 50338



VEGA

Sommario

1	Descrizione del prodotto	3
1.1	Struttura	3
2	Montaggio	5
3	Pezzi di ricambio	20
3.1	Pezzi di ricambio disponibili - raffreddamento ad aria.....	20
4	Appendice	22
4.1	Dati tecnici	22
4.2	Dimensioni	24

1 Descrizione del prodotto

1.1 Struttura

Il sistema di raffreddamento attivo ad aria è pensato per i sensori radiometrici di tipo SOLITRAC 31 e POINTRAC 31.

Il sistema di raffreddamento ad aria si compone di più moduli.

Scatola di raffreddamento della custodia (A)

La scatola di raffreddamento della custodia viene montata sopra la custodia dello strumento di misura e ne consente il raffreddamento.

Raffreddamento dello scintillatore (B)

Il modulo di raffreddamento per lo scintillatore è preposto al raffreddamento della parte del sensore che effettua la misura.

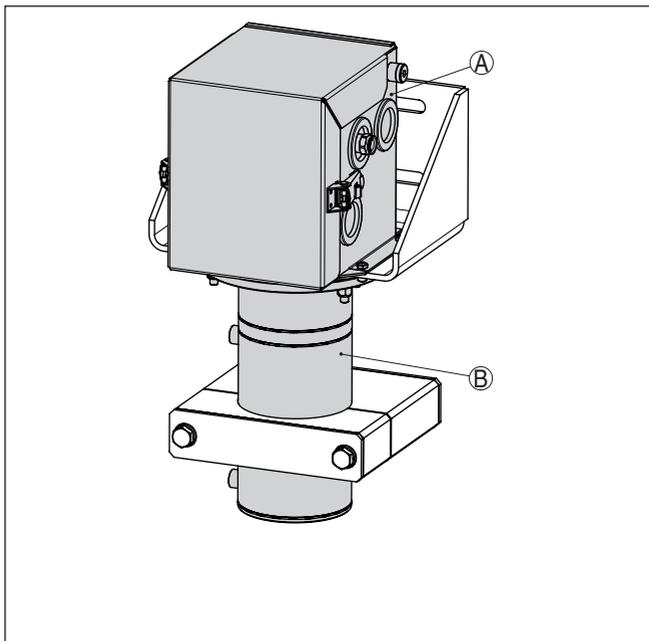


Figura 1: Sistema di raffreddamento attivo ad aria con squadretta di fissaggio

A Scatola di raffreddamento della custodia

B Raffreddamento dello scintillatore

Materiale fornito

La fornitura del sistema di raffreddamento ad aria comprende:

- Raffreddamento dello scintillatore (1 pezzo)
- Fascette di montaggio (quantità in funzione della lunghezza del sensore)
- Squadretta di fissaggio
- Scatola di raffreddamento della custodia con coperchio staccabile
- Radiatore a vortice (tipo FOS 208SS 25 HVE BSP) per scatola di raffreddamento della custodia

- Radiatore a vortice (tipo FOS 208SS 35 HVE BSP) per raffreddamento dello scintillatore
- Vite ad esagono cavo M5 x 14 (6 pezzi)
- Rosetta elastica per M5 (6 pezzi)
- Anello di guarnizione 78 x 3 (2 pezzi)
- Boccola isolante (6 pezzi)
- Vite di fissaggio M8 x 35 (2 pezzi)
- Vite di fissaggio M8 x 40 (4 pezzi)
- Ranella per M8 (10 pezzi)
- Dado esagonale M8 (4 pezzi)
- Tappo cieco ¼" (1 pezzo)
- Adattatore filettato NPT per radiatore a vortice (opzionale)

**Informazione:**

Se il sensore viene ordinato con refrigerazione, esso viene fornito con sistema di raffreddamento ad aria premontato.

Se la refrigerazione viene ordinata successivamente, il sistema di raffreddamento ad aria va montato sul sensore.

Ulteriori informazioni sono contenute nel capitolo " *Montaggio*".

2 Montaggio

Istruzioni d'uso

Operazioni preliminari per il montaggio

Prestare attenzione alle istruzioni d'uso del relativo sensore radiometrico e del contenitore di protezione.



Attenzione:

Nel corso di tutti i lavori di montaggio e smontaggio, il contenitore di protezione deve trovarsi in posizione "OFF" e l'interruttore deve essere assicurato con un lucchetto.

Eseguire i lavori nel più breve tempo possibile e alla maggiore distanza possibile, provvedendo a predisporre un'adeguata schermatura.

Evitare di mettere in pericolo altre persone predisponendo misure idonee (per es. barriere ecc.).

Il montaggio può essere eseguito esclusivamente da personale qualificato autorizzato e sorvegliato esposto a radiazioni, in conformità alle disposizioni legislative locali ovv. all'autorizzazione. Rispettare le prescrizioni previste dall'autorizzazione e tenere conto delle condizioni locali.



Avvertimento:

Il sistema di raffreddamento viene installato in ambiti soggetti ad elevate temperature. Utilizzare perciò cavi resistenti alle alte temperature e posarli in modo che non entrino in contatto con componenti molto caldi.

Avvertenze generali per il montaggio



Informazione:

Se il sensore viene ordinato con refrigerazione, esso viene fornito con sistema di raffreddamento ad aria premontato.

Se la refrigerazione viene ordinata successivamente, il sistema di raffreddamento ad aria va montato sul sensore.

Attrezzi necessari:

- chiave fissa, apertura 13 mm (2 pezzi) - per il raffreddamento dello scintillatore
- chiave fissa, apertura 19 mm (2 pezzi) - per le fascette di fissaggio e i radiatori a vortice
- grasso privo di acidi - per ingrassare gli anelli di guarnizione

Prestare attenzione alle seguenti avvertenze generali per il montaggio:

- Montare innanzitutto la squadretta di fissaggio e il raffreddamento dello scintillatore e poi il sensore
- Dopo il montaggio sulla squadretta di fissaggio, il coperchio piccolo della custodia dell'apparecchio deve essere rivolto in avanti (x)
- Il sensore munito di sistema di raffreddamento ad aria è molto pesante, utilizzare perciò un dispositivo di sollevamento idoneo, ad es. un cappio di sollevamento.

Inserire gli anelli di guarnizione

1. Ingrassare entrambi gli anelli di guarnizione (14) con uno starto sottile di grasso privo di acidi.

2. Disporre entrambi gli anelli di guarnizione (14) dall'interno nelle scanalature del raffreddamento dello scintillatore (B).

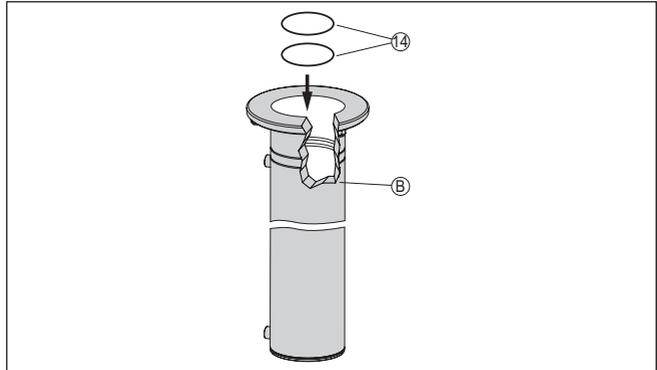


Figura 2: Inserire gli anelli di guarnizione nel raffreddamento dello scintillatore

14 Anello di guarnizione (2 pezzi)

B Raffreddamento dello scintillatore

Montaggio della squadretta di fissaggio

1. Piazzare le boccole isolanti (4) tra il raffreddamento dello scintillatore (5) e la squadretta di fissaggio (1).

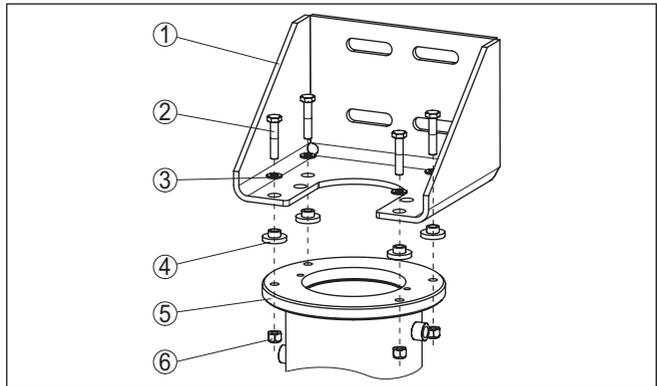


Figura 3: Raffreddamento dello scintillatore con sensore montato

1 Squadretta di fissaggio

2 Vite a testa esagonale M8 (4 pezzi)

3 Ranella per M8 (8 pezzi)

4 Boccola isolante (4 pezzi)

5 Raffreddamento dello scintillatore

6 Dado esagonale M8 (4 pezzi)

2. Appoggiare la squadretta di montaggio (1) sul raffreddamento dello scintillatore (5). Prestare attenzione che gli allacciamenti per il refrigerante siano rivolti nella direzione adeguata. Una successiva rotazione della squadretta di montaggio (1) è risulta molto complicata.

3. Collegare la squadretta di fissaggio (1) al raffreddamento dello scintillatore (5) conformemente alla figura e serrare le viti (2, 6) con una coppia di 15 Nm (11.06 lbf ft).

Montaggio del raffreddamento dello scintillatore

Prestare attenzione alle seguenti avvertenze generali per il montaggio:

Il sensore insieme al sistema di raffreddamento ad aria è molto pesante. Eseguire perciò il montaggio utilizzando un dispositivo di sollevamento idoneo

1. Il contrassegno del sensore non è più visibile dopo il montaggio del raffreddamento dello scintillatore. La posizione del contrassegno del sensore è indicata nella figura seguente.

Eseguire il contrassegno del sensore all'esterno sul raffreddamento dello scintillatore con un pennarello indelebile o del nastro adesivo colorato permanente.

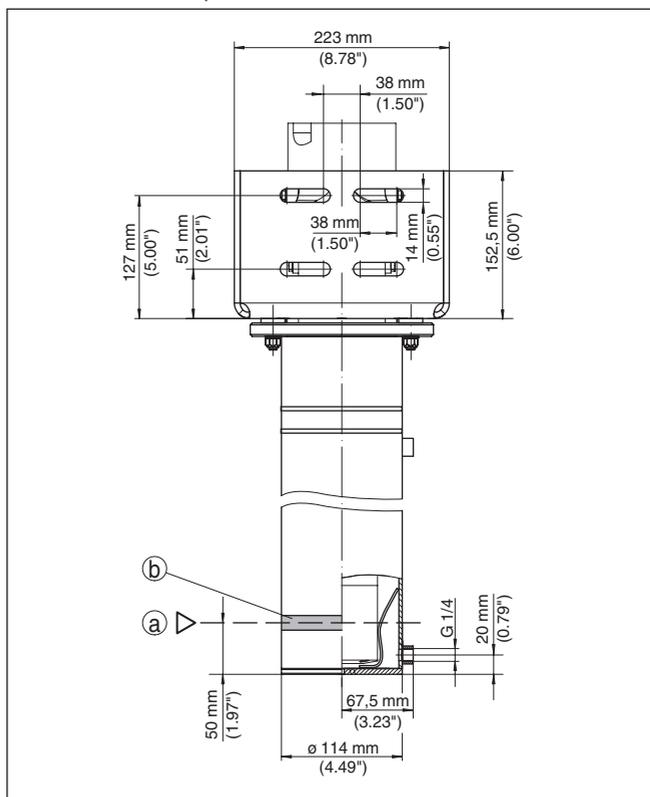


Figura 4: Posizione del contrassegno del sensore e schema dei fori della squadretta di fissaggio - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

- a Posizione dell'estremità inferiore del campo di misura
- b Contrassegno del sensore sul bordo superiore dell'attacco laterale

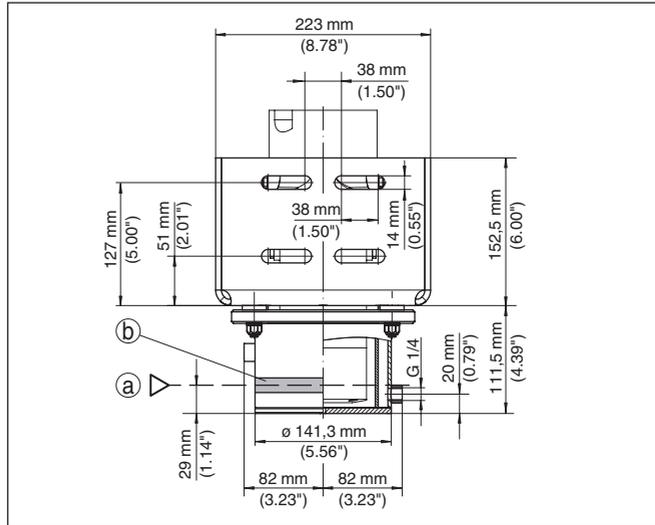


Figura 5: Posizione del contrassegno del sensore e schema dei fori della squadretta di fissaggio - POINTRAC 31 - esecuzione corta (46 mm)

- a Posizione dell'estremità inferiore del campo di misura
 b Contrassegno del sensore sul bordo superiore dell'attacco laterale

2. Inserire il sensore nel raffreddamento dello scintillatore.

Dopo il montaggio sulla squadretta di fissaggio, il coperchio piccolo della custodia dell'apparecchio deve essere rivolto in avanti (x).

Per l'inserimento è consigliabile appoggiare al pavimento il sensore e il raffreddamento dello scintillatore. Questo vale in particolare per i sensori lunghi. Proteggere il sensore coprendone la custodia nel corso del montaggio.

In caso di sensori lunghi può capitare che a causa del suo peso il sensore non scivoli subito completamente nel raffreddamento dello scintillatore. Ruotare di 90° il sensore e il raffreddamento dello scintillatore e cercare di completare l'inserimento del sensore durante la rotazione.

Montare il sensore nella relativa posizione con le due viti.

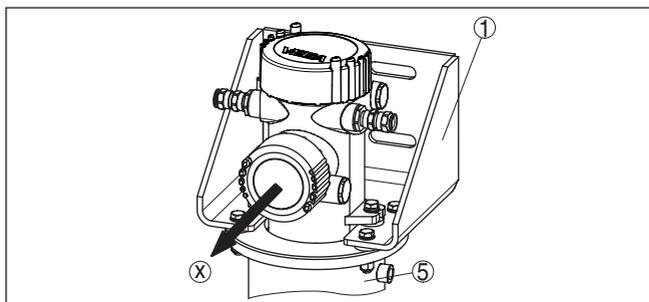


Figura 6: Direzione di montaggio del sensore rispetto alla squadretta di fissaggio

- 1 Squadretta di fissaggio
- 5 Raffreddamento dello scintillatore
- x Direzione di montaggio della custodia

Montare il sensore secondo lo schema seguente:

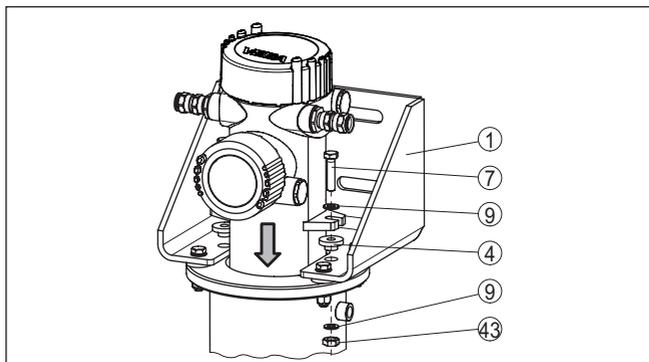


Figura 7: Montaggio del sensore - SOLITRAC, POINTRAC

- 1 Squadretta di fissaggio
- 4 Boccola isolante (2 pezzi)
- 7 Vite a testa esagonale M8 (2 pezzi)
- 9 Ranelle per M8 (4 pezzi)
- 43 Dado M8, autobloccante (2 pezzi)

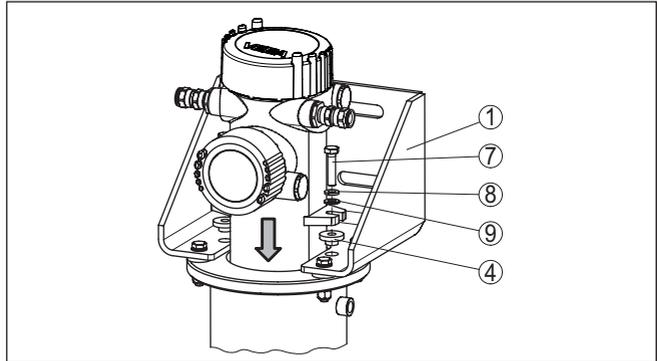


Figura 8: Montaggio del sensore - POINTRAC - esecuzione corta

- 1 Squadretta di fissaggio
- 4 Boccola isolante (2 pezzi)
- 7 Vite a testa esagonale M8 (2 pezzi)
- 8 Rosetta di sicurezza per M8 (2 pezzi)
- 9 Ranella per M8 (2 pezzi)

Montare il raffreddamento dello scintillatore nella posizione desiderata con la squadretta di fissaggio.

Sollevamento del sistema di raffreddamento ad aria



Informazione:

Il sensore insieme al sistema di raffreddamento ad aria è molto pesante. Eseguire perciò il montaggio utilizzando un dispositivo di sollevamento idoneo.

Utilizzare un coppia di sollevamento con una portata sufficiente. Prestare attenzione al contrassegno riportato sulla cinghia. Il peso del sistema di raffreddamento ad aria è indicato nel capitolo "Dati tecnici".

Disporre il coppia di sollevamento intorno al tubo di refrigerazione direttamente sotto la flangia.

Fissare il coppia secondo la foto seguente.

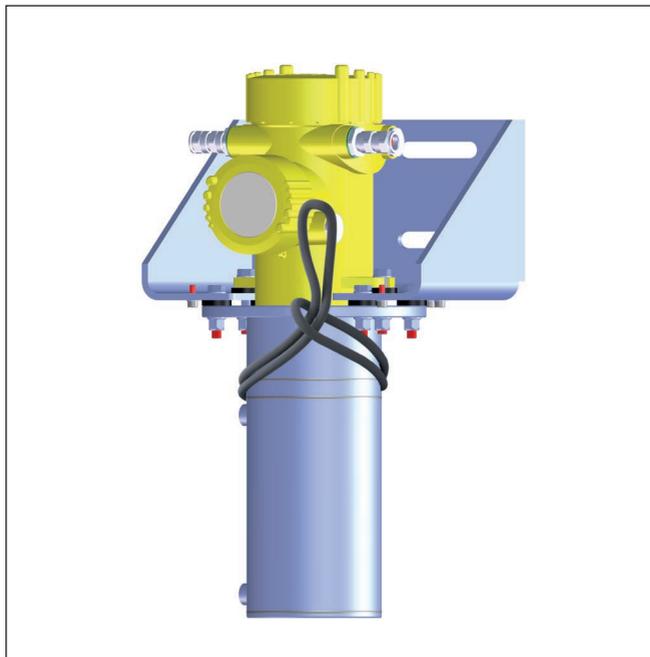


Figura 9: Applicazione del cappio di sollevamento

Montaggio del sensore

Il sensore può essere fissato al serbatoio con le fascette di montaggio allegate. A partire da una lunghezza del sensore di 1 m (39 in), il sistema di raffreddamento ad aria è dotato di 2 fascette di montaggio. Uniformare le distanze delle fascette di montaggio allegate.

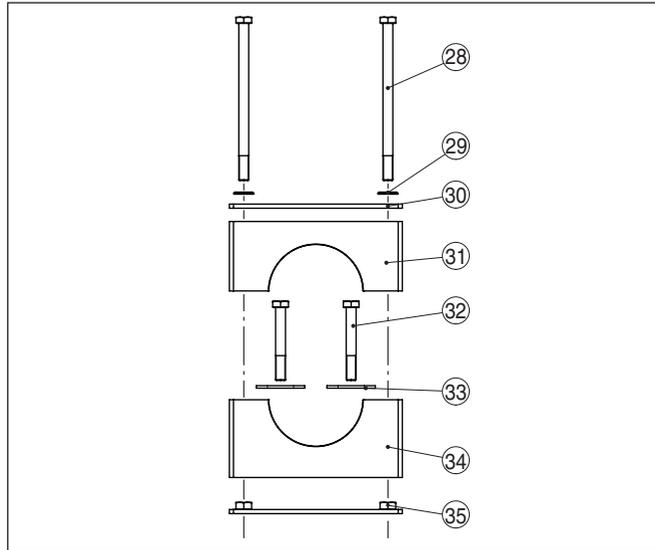


Figura 10: Fascette di montaggio

28 Vite a testa esagonale M12 x 190

29 Ranella per M12

30 Piastra di copertura - metallo

31 Ganascia superiore

32 Viti di fissaggio (non comprese nella fornitura)

33 Inserti di metallo

34 Ganascia inferiore

35 Piastra di base - metallo (con fori oblunghi)

1. Fissare l'esatto punto di applicazione di una o più fascette di montaggio e contrassegnare i fori.

Uno schema dei fori è disponibile nei dati tecnici.

Stabilire le posizioni di montaggio in modo che siano perfettamente allineate e uniformare le distanze delle fascette allegate.

Praticare i relativi fori (max. M12) per il fissaggio delle fascette di montaggio.



Avviso:

Le fascette di montaggio sono prive di viti di fissaggio. Scegliere il materiale di fissaggio a seconda delle caratteristiche dell'impianto.

2. Inserire i due inserti di metallo (33) nelle fessure della ganascia inferiore (34).
3. Disporre la ganascia inferiore (34) sulla piastra di base (35) e piazzare le parti nella posizione di montaggio prevista.
4. Infilare le viti di fissaggio (non in dotazione) attraverso gli inserti di metallo (33), la ganascia inferiore (34) e la piastra di base (35) e fissare la parte inferiore della fascetta di montaggio.
5. Fissare allo stesso modo l'eventuale seconda fascetta di montaggio perfettamente allineata alla prima.

6. Inserire il sensore con il sistema di raffreddamento nelle fascette di montaggio premontate e allineare il sistema di raffreddamento.
7. Appoggiare la piastra di copertura (30) sulla ganascia superiore (31) e disporre entrambe le parti sulla ganascia inferiore (34).
8. Inserire le due viti a testa esagonale (28) con le ranelle (29) nei fori della ganascia superiore (31).
9. Serrare le due viti a testa esagonale (28) con una coppia di 45 Nm (33.18 lbf ft).

Ulteriori indicazioni per il montaggio del sensore sono riportate nelle Istruzioni d'uso del sensore.

Montaggio della scatola di raffreddamento della custodia

1. Aprire le chiusure di serraggio (36) e rimuovere il coperchio (37) dalla parte inferiore della scatola di raffreddamento della custodia (38).
2. Per facilitare il montaggio, ruotare all'esterno della custodia dell'apparecchio i collegamenti a vite dei cavi del sensore
3. Piazzare la scatola di raffreddamento della custodia (38) sulla squadretta di fissaggio (1).
4. Infilare le 6 viti ad esagono cavo (39) dal basso nella squadretta di fissaggio (1) e serrare le viti con una coppia di 4,5 Nm (3.3 lbf ft).

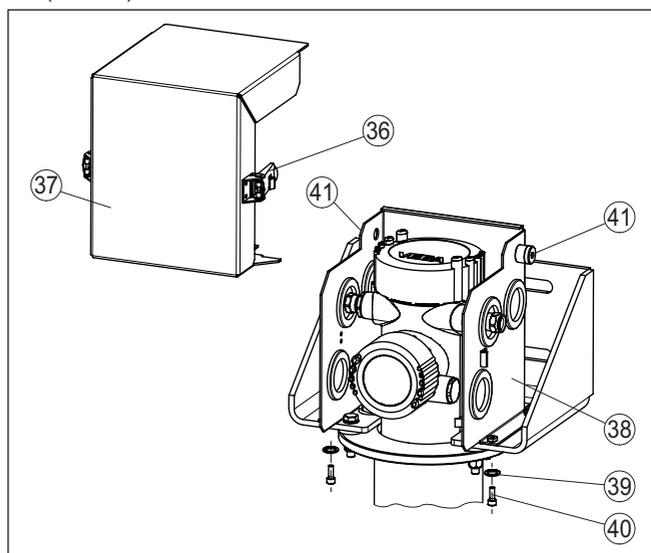


Figura 11: Montaggio della scatola di raffreddamento della custodia

- 36 Chiusure di serraggio con blocchi di sicurezza
 37 Coperchio della scatola di raffreddamento della custodia
 38 Parte inferiore della scatola di raffreddamento della custodia
 39 Rosetta elastica per M5 (6 pezzi)
 40 Vite ad esagono cavo M5 x 14 (6 pezzi)
 41 Apertura di allacciamento per radiatore a vortice (tipo FOS 208SS 25 HVE BSP)

Allacciamento elettrico

1. Aprire le chiusure di serraggio (36) e rimuovere il coperchio (37) della scatola di raffreddamento della custodia (37).
2. Stabilire quali collegamenti a vite dei cavi sono necessari per il collegamento del sensore.
3. Praticare con un attrezzo appuntito (per es. un punteruolo) un piccolo foro al centro delle relative membrane di gomma (42).
Non utilizzate coltelli o arnesi simili per praticare il foro.

Se si è forata per errore una membrana errata, è possibile scambiare tra loro le membrane. Se si è forata una membrana di troppo, è possibile chiuderla con del nastro adesivo tessile.

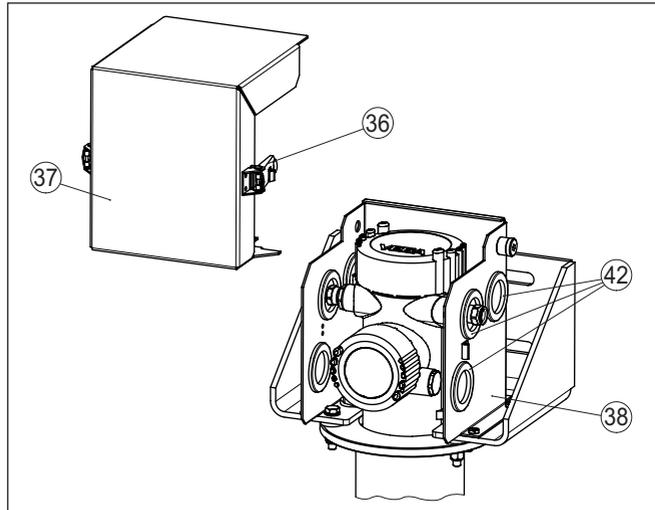


Figura 12: Operazioni preparatorie per l'allacciamento elettrico

- 36 Chiusure di serraggio con blocchi di sicurezza
 37 Coperchio della scatola di raffreddamento della custodia
 38 Parte inferiore della scatola di raffreddamento della custodia
 42 Membrana di gomma

4. Infilare il pressacavo attraverso l'apertura risultante ed avvitarlo alla custodia del sensore.
Prestare attenzione che la membrana di gomma racchiuda bene il pressacavo per evitare perdite eccessive di aria.
5. Allacciare il sensore all'alimentazione in tensione. Prestare attenzione alle avvertenze contenute nelle Istruzioni d'uso del relativo sensore o allo schema di allacciamento nel coperchio della custodia.

**Avviso:**

Il sistema di raffreddamento viene installato in ambiti soggetti ad elevate temperature. Utilizzare perciò cavi resistenti alle alte temperature e posarli in modo che non entrino in contatto con componenti molto caldi.

6. Applicare da davanti il coperchio della scatola di raffreddamento della custodia (37) sulla parte inferiore della scatola di raffreddamento della custodia (38).
7. Chiudere le due chiusure di serraggio laterali (36).
 Attenzione: le chiusure di serraggio (36) sono munite di blocchi di sicurezza volti ad impedire un'apertura accidentale. Tali blocchi vanno azionati per l'apertura.

Allacciamento del raffreddamento

Il raffreddamento dello scintillatore e la scatola di raffreddamento della custodia vanno collegati a un sistema di raffreddamento. Tutte le filettature per l'allacciamento al sensore del raffreddamento sono filettature interne.

Sistemi di raffreddamento (radiatori a vortice)

I radiatori a vortice o i cosiddetti radiatori Vortex possono essere utilizzati per un efficace raffreddamento del sensore.

È possibile collegare l'uscita dell'aria di raffreddamento del radiatore a vortice direttamente alla scatola di raffreddamento della custodia ovv. al raffreddamento dello scintillatore.

I due radiatori a vortice sono compresi nella fornitura e sono perfettamente adeguati al sistema di raffreddamento ad aria per dimensioni, potenza frigorifera e portata.

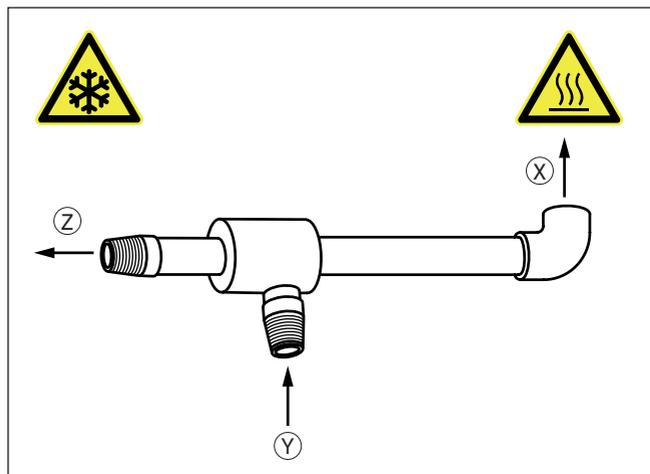


Figura 13: Radiatore a vortice (radiatore Vortex)

- x Aria calda di scarico
- y Aria di alimentazione
- z Aria di raffreddamento



Avvertimento:

Nel corso del funzionamento, il radiatore a vortice può scaldarsi molto. L'aria che fuoriesce dall'apertura dell'aria di scarico ha una temperatura di ca. 100 °C (212 °F). Sul lato dell'aria di raffreddamento il radiatore o il sensore possono essere molto freddi. Indossare

indumenti adeguati e predisporre sbarramenti o simili per impedire l'accesso al sistema di raffreddamento.

Predisporre l'impianto in modo che l'aria di scarico possa fuoriuscire in sicurezza e prestare attenzione che la corrente calda non interessi componenti termosensibili o cavi.

Per dirigere l'aria di scarico in un'altra direzione, utilizzare raccordi a gomito metallici normalmente reperibili in commercio con un attacco filettato da 1/4".

1. La scatola di raffreddamento della custodia ha due aperture di raccordo con attacco da 1/4".

Chiudere l'apertura non utilizzata con il relativo tappo cieco.

2. Collegare i radiatori a vortice.

Tutte le filettature per l'allacciamento al sensore del raffreddamento sono filettature interne.

Il radiatore a vortice di tipo FOS 208SS 25 HVE BSP alimenta la scatola di raffreddamento della custodia, mentre quello di tipo FOS 208SS 35 HVE BSP viene collegato al raffreddamento dello scintillatore.

Avvitare l'uscita corta dell'aria di raffreddamento e serrare l'allacciamento con una coppia di serraggio di 25 Nm (18.43 lbf ft).

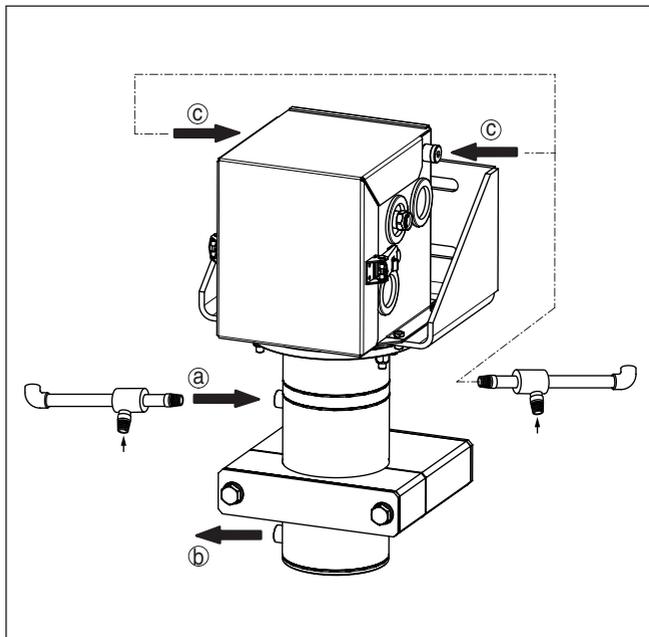
SOLITRAC 31, POINTRAC 31

Figura 14: Collegamento dei sistemi dell'aria di refrigerazione (radiatore a vortice) - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

- a Ingresso dell'aria di raffreddamento - raffreddamento dello scintillatore (radiatore a vortice di tipo FOS 208SS 35 HVE BSP)
 - b Uscita dell'aria di raffreddamento - raffreddamento dello scintillatore
 - c Ingresso dell'aria di raffreddamento - scatola di raffreddamento della custodia (radiatore a vortice di tipo FOS 208SS 25 HVE BSP)
- L'allacciamento è possibile a destra o a sinistra

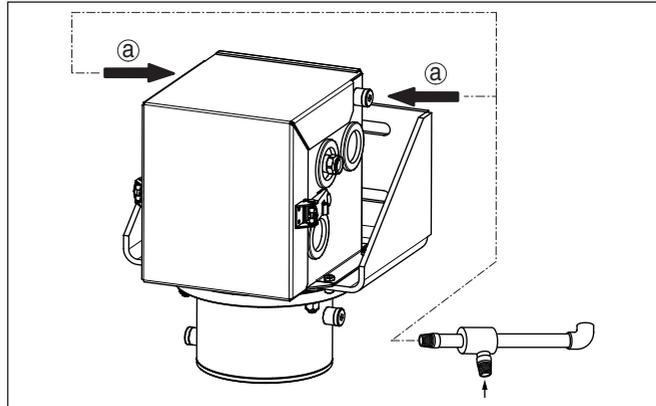
POINTRAC 31 - esecuzione corta (46 mm)

Figura 15: Collegamento dei sistemi dell'aria di refrigerazione (radiatore a vortice) - POINTRAC 31 - esecuzione corta (46 mm)

a Ingresso dell'aria di raffreddamento - scatola di raffreddamento della custodia

(radiatore a vortice di tipo FOS 208SS 25 HVE BSP)

L'allacciamento è possibile a destra o a sinistra

Per il raffreddamento utilizzare aria compressa pulita e priva di acqua della classe 3:3:2 secondo ISO 8573-1:2010. Prestare attenzione alla portata del compressore. Avvertenze in merito a qualità, pressione, portata e temperatura dell'aria di raffreddamento sono contenute nel capitolo "Dati tecnici".

Prestare attenzione che gli ingressi dell'aria di raffreddamento non gelino, ad es. in caso di inattività dell'impianto.

**Avvertimento:**

Non allentare viti o collegamenti nel corso del funzionamento e garantire un'alimentazione di aria di raffreddamento affidabile e ininterrotta. Pianificare la procedura da seguire in caso di guasto dell'alimentazione di aria compressa.

Consigliamo di installare nella scatola di raffreddamento della custodia una sonda termica che faccia scattare un allarme al raggiungimento di un valore critico della temperatura.



Se s'intende impiegare il raffreddamento ad aria in un impianto con qualifica SIL, è necessario valutare i tassi di guasto SIL dell'intero sistema di raffreddamento ad aria e dell'approvvigionamento di aria di raffreddamento.

Applicazione della grata protettiva

Prestare attenzione alle istruzioni d'uso del relativo sensore radiometrico e del contenitore di protezione.

Nel trattare sorgenti radioattive va evitata qualsiasi inutile esposizione alle radiazioni.

Se dopo il montaggio del sistema di raffreddamento dovessero rimanere interstizi e spazi intermedi, vanno applicate barriere e grate

protettive per impedire l'accesso alla zona pericolosa. Tali aree vanno adeguatamente contrassegnate.

Applicare una grata protettiva ad ambo i lati del sistema di raffreddamento. È possibile anche applicare un rivestimento di lamiera o una piastra di resina di forma adeguata.

3 Pezzi di ricambio

3.1 Pezzi di ricambio disponibili - raffreddamento ad aria

Sono disponibili i seguenti pezzi di ricambio:

Il numero di pezzi indicato corrisponde ai pezzi in dotazione.

Raffreddamento ad aria - radiatore a vortice - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

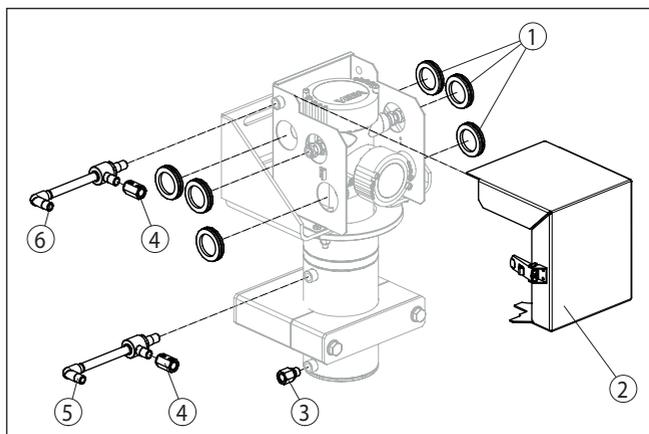


Figura 16: Pezzi di ricambio - raffreddamento ad aria SOLITRAC, POINTRAC

- 1 Membrana di gomma (2 pezzi)
- 2 Coperchio della scatola di raffreddamento della custodia
- 3 Adattatore filettato 1/4 NPT (1 pezzo)
- 4 Adattatore filettato per radiatore a vortice 1/4 NPT (1 pezzo)
- 5 Radiatore a vortice tipo FOS 208SS 35 HVE BSP (ingresso dell'aria fresca - raffreddamento dello scintillatore)
- 6 Radiatore a vortice tipo FOS 208SS 25 HVE BSP (ingresso dell'aria fresca - scatola di raffreddamento della custodia)

**Raffreddamento ad aria -
radiatore a vortice - POIN-
TRAC 31 - esecuzione
corta (46 mm)**

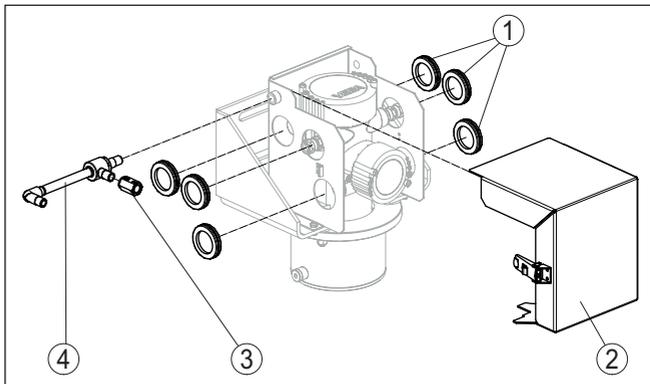


Figura 17: Pezzi di ricambio - raffreddamento ad aria POINTRAC - esecuzione corta (46 mm)

- 1 Membrana di gomma (2 pezzi)
- 2 Coperchio della scatola di raffreddamento della custodia
- 3 Adattatore filettato per radiatore a vortice ¼ NPT (1 pezzo)
- 4 Radiatore a vortice tipo FOS 208SS 25 HVE BSP (ingresso dell'aria fresca - scatola di raffreddamento della custodia)

4 Appendice

4.1 Dati tecnici

Dati generali

Osservare le Istruzioni d'uso del relativo sensore di livello SOLITRAC 31 ovv. POINTRAC 31 installato e del contenitore di protezione

Materiale 316L corrisponde a 1.4404 oppure 1.4435

Materiali

- | | |
|--|------|
| – Raffreddamento dello scintillatore | 316L |
| – Scatola di raffreddamento della custodia | 316L |
| – Guarnizione | NBR |

Temperatura operativa V. le seguenti tabelle (portata - refrigerante)

Peso

- | | |
|---|-----------------------|
| – Raffreddamento della custodia (peso base) | 2,3 kg (5.1 lbs) |
| – Raffreddamento dello scintillatore | 8,8 kg/m (19.4 oz/ft) |
| – Scatola di raffreddamento della custodia | 3,2 kg (7.1 lbs) |
| – Squadretta di fissaggio | 4,8 kg (10.6 lbs) |
| – Fascetta di fissaggio | 2,47 kg (5.45 lbs) |

Lunghezza complessiva del sistema di raffreddamento ad aria 3 m (118 in)

Coppie di serraggio

- | | |
|--|----------------------|
| – Viti, fissaggio sensore (M8) | 15 Nm (11.06 lbf ft) |
| – Dadi, raffreddamento della custodia (M8) | 15 Nm (11.06 lbf ft) |
| – Attacchi filettati, radiatori a vortice | 25 Nm (18.43 lbf ft) |
| – Viti per fascette di montaggio | 45 Nm (33.18 lbf ft) |

Filettatura di allacciamento degli ingressi dell'aria di raffreddamento Filettatura esterna ¼" DIN ISO 228 (adattatori per allacciamenti NPT allegati per la relativa esecuzione)

Portata - mezzo refrigerante aria

Qualità dell'aria compressa ISO 8573-1:2010 [3:3:2]

Portata - compressore ¹⁾

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| – Tipo FOS 208SS 25 HVE BSP | 708 L/min (25 SCFM) |
| – Tipo FOS 208SS 35 HVE BSP | 991 L/min (35 SCFM) |

Pressione dell'aria di alimentazione 5 ... 7,9 bar (72 ... 114 psig)

Temperatura dell'aria di alimentazione < +20 ... 25 °C (+68 ... 77 °F)

Temperatura ambiente +120 °C (+248 °F)

¹⁾ a 6,9 bar (100 psig)

Omologazioni

In caso di impiego del sistema di raffreddamento ad aria in zone con pericolo di esplosione, garantire che vengano rispettate le temperature massime ammesse conformemente alle disposizioni di sicurezza Ex. In questo caso il sensore può essere impiegato anche in collegamento con il sistema di raffreddamento ad aria in zone con pericolo di esplosione.

4.2 Dimensioni

Sistema di raffreddamento ad aria attivo - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

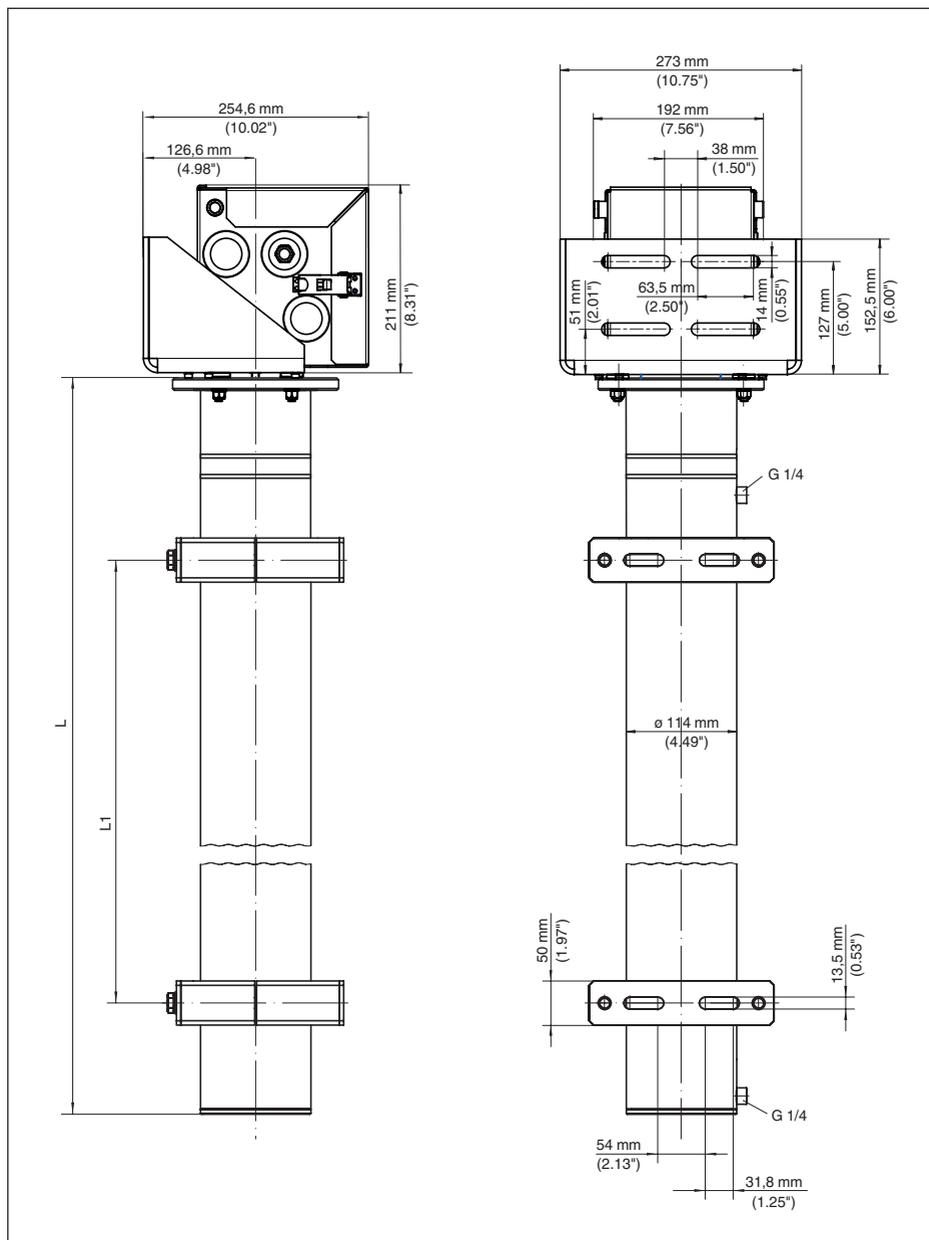


Figura 18: Sistema di raffreddamento ad aria attivo con raffreddamento dello scintillatore e scatola di raffredda-

mento della custodia - SOLITRAC 31, POINTRAC 31

1 Posizione dell'estremità inferiore del campo misura (sul bordo superiore dell'attacco filettato inferiore)

L Lunghezza complessiva del sistema di raffreddamento ad aria

L1 Distanza tra le fascette di fissaggio = ca. 450 mm (17.72 in)

Sistema di raffreddamento ad aria attivo - POINTRAC 31 - esecuzione corta (46 mm)

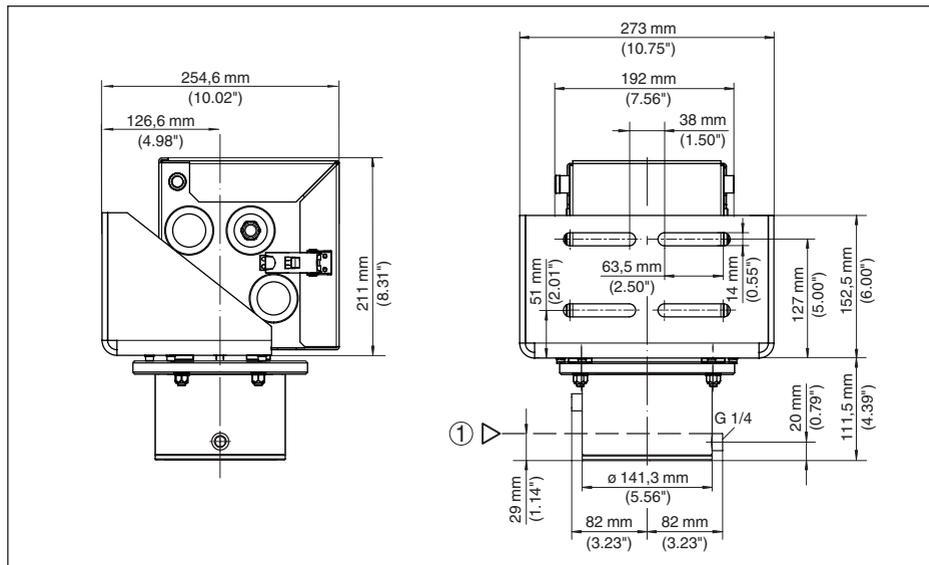


Figura 19: Sistema di raffreddamento ad aria attivo con scatola di raffreddamento della custodia - POINTRAC 31 - esecuzione corta (46 mm)

1 Posizione dell'estremità del campo di misura



VEGA

Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020



50338-IT-201120

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania

Telefono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com